

MICROCILINDRI NORME ISO 6432

ISO 6432 MICROCYLINDERS



Specifiche e caratteristiche del prodotto

Technical data and features of the product

Realizzato con testate senza spigoli, montato su camicia Inox mediante rullatura, presenta un profilo particolarmente lineare che lo rende idoneo ad essere utilizzato in quei settori dove all'elevata affidabilità viene richiesta una facile pulizia.

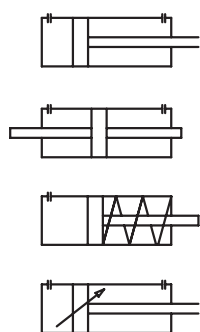
Made with linear heads without edges, and mounted on stainless steel barrels by roll forming, thanks to its special linear design, it is used in those industrial sectors where technological reliability and easy cleaning are required.

Dimensioni d'ingombro

Overall dimensions

Microcilindro Ø8-25 mm a norme ISO 6432 - Ø8-25 mm ISO 6432 microcylinders

CHIAVE CODIFICA

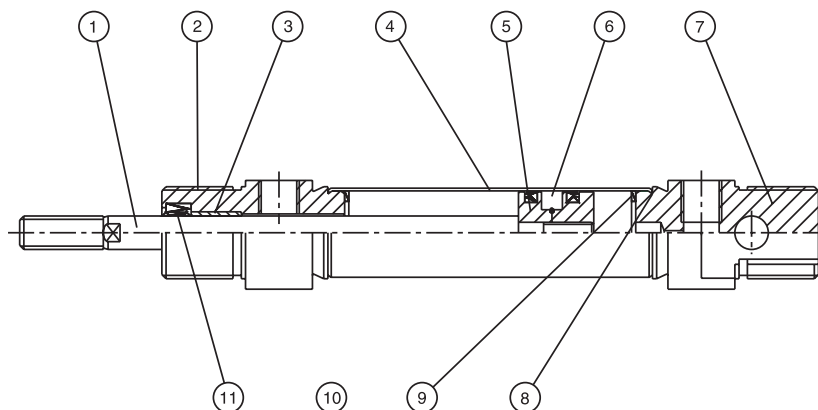
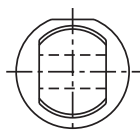


M10

M11

M16

M15



Dimensioni d'ingombro

Overall dimensions

Fluido: aria filtrata, lubrificata e non.

Media: filtered air, lubricated and otherwise.

Pressione di esercizio: Max 10 bar

Working pressure: Max 10 bar

Velocità max: 1 m/s

Max speed: 1 m/s

Temperatura ambiente: -20° C a +80° C

Ambient temperature: -20° C a +80° C

ATTENZIONE: TUTTI GLI ELEMENTI SCORREVOLI E LE GUARNIZIONI SONO PRELUBRIFICATI CON GRASSO SPECIALE. NEL CASO SI INIZIASSE A LUBRIFICARE CON OLIO NEBULIZZATO CIO' DOVRA' PERDURARE IN MANIERA COSTANTE.

ATTENTION: PRELUBRICATED BY SPECIAL GREASE, FURTHER LUBRICATION IS NOT NORMALLY NECESSARY. IF ADDITIONAL LUBRICATION IS INTRODUCED, IT MUST BE CONTINUED.

Corsa standard (i valori in grassetto sono preferenziali secondo le norme UNI 4393) Standard stroke (preferable values according to ISO 4393 in black)

8	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160					
10	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160					
12	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250		
16	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250		
•16	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250	300	320
20	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250	300	320
•20	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250	300	320
25	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250	300	320
•25	10	20	25	30	40	50	75	80	100	125	150	160	175	200	250	300	320

• Versione con deceleratori pneumatici - Version with adjustable pneumatic cushions

Parti meccaniche - Mechanic items

POS.	DESCRIZIONE	MATERIALE	TRATTAMENTO SUPERF.
1	STELO	Acciaio Inox AISI 303	Rullato
2	TESTATA ANT.	Lega 11S (2011)	Anodizzazione
	VITE REGOLAZIONE AMM.	OT 58	
3	BOCCOLA GUIDA STELO	Acciaio/Bronzo PTFE	
4	CAMICIA	Acciaio Inox AISI 304	
5	PISTONE	Lega 11S (2011)	
6	GUIDA PISTONE	Resina acetlica POM	
7	TESTATA POST.	Lega 11S (2011)	Anodizzazione

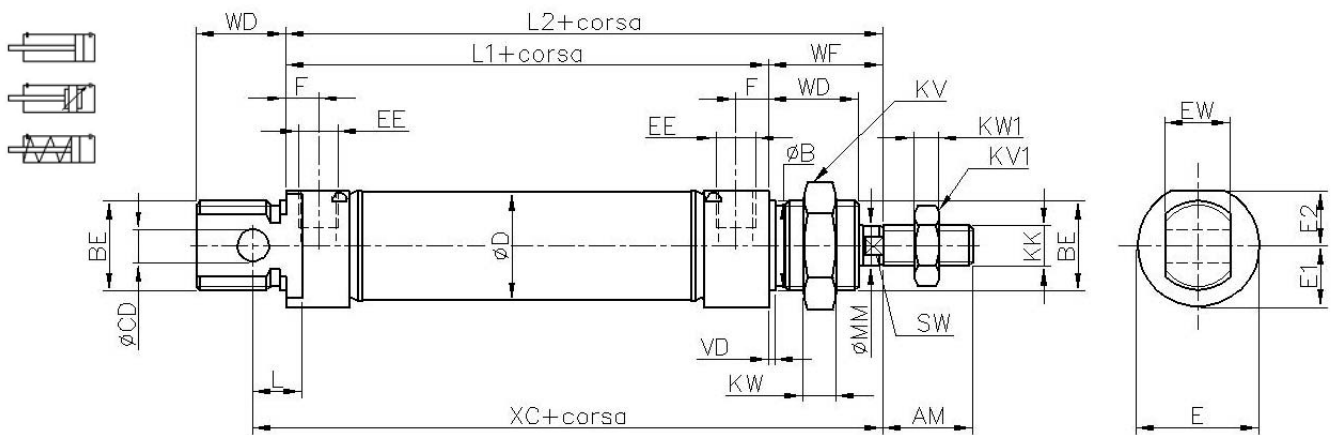
Elementi di tenuta - Seal items

POS.	DESCRIZIONE	MATERIALE	CARATTERISTICHE TEC.
8	GUARNIZIONI TENUTA STATICA "OR"	Gomma nitrile NBR	-35 + 100°C
9	PARACOLPO MECC. TENUTA CAMICIA	Gomma nitrile NBR	-35 + 100°C
10	GUARNIZIONE TENUTA PISTONE	Poliuretano PU 90ShA	Max 16 bar / -30 + 80°C Max 1 m/s
11	TENUTA STELO	Poliuretano PU 85ShA	Max 16 bar / -35 + 80°C Max 1 m/s
	GUARNIZIONE PER AMMORTIZZO	Poliuretano PU 85ShA	Max 16 bar / -30 + 80°C Max 1 m/s

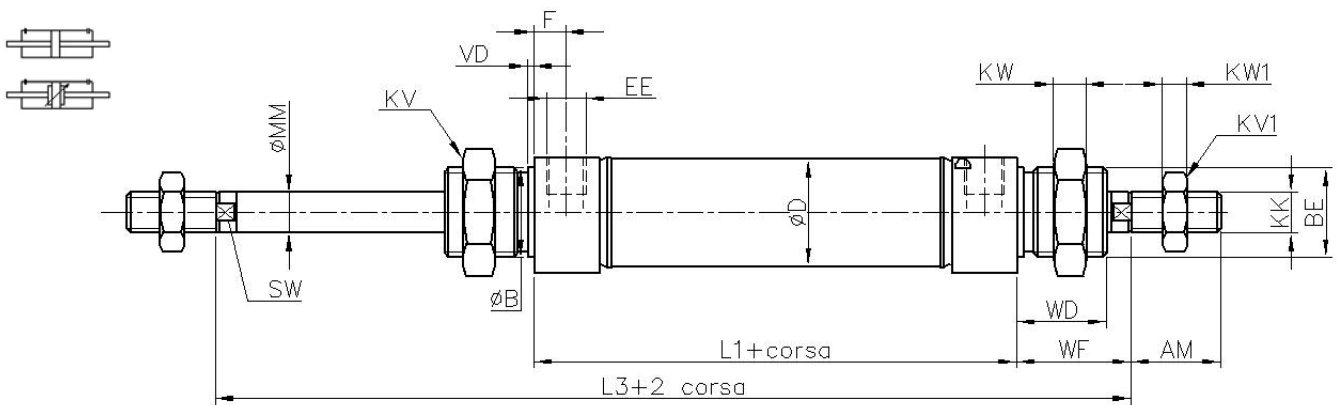
Dimensioni d'ingombro

Overall dimensions

Cilindro doppio/semplce effetto - Double/single acting cylinder



Cilindro doppio effetto stelo passante - Double acting cylinder with through piston rod



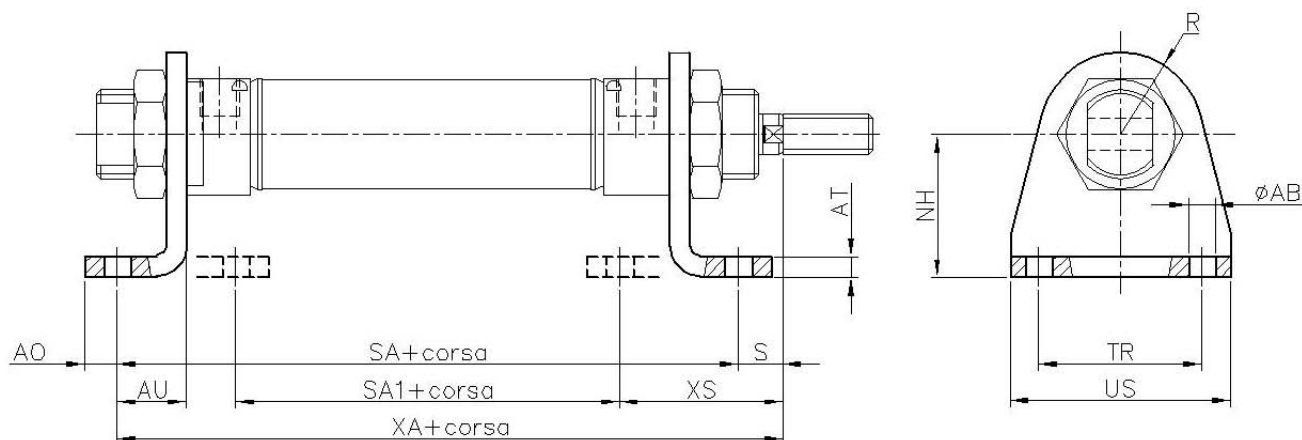
Cil. Ø	AM	B _{h10}	BE	CD _{H9}	D	E _{max}	E1	E2	EE	EW _{d13}	KV	KV1
8	12	Ø12	M12 x 1,25	4	9.27	16	8	7	M5	8	19	7
10	12	Ø12	M12 x 1,25	4	11.27	16	8	7	M5	8	19	7
12	16	Ø16	M16 x 1,5	6	13.27	19	9.5	8.5	M5	12	22	10
16	16	Ø16	M16 x 1,5	6	17.27	19	9.5	8.5	M5	12	22	10
20	20	Ø22	M22 x 1,5	8	21.27	27	13.5	12	1/8"G	16	27	13
25	22	Ø22	M22 x 1,5	8	26.5	30	15	13.5	1/8"G	16	27	17

Cil. Ø	F	KK	KW	KW1	L	L1	L2	L3	MM	MR	SW	VD	WD	WF _{±1,2}	XC _{±1}
8	5	M4	6	2	6	46	62	78	4	12	/	1.5	12	16	64
10	5	M4	6	2	6	46	62	78	4	12	/	1.5	12	16	64
12	5	M6	5	3	9	48	70	94	6	16	5	1.5	18	22	75
16	5	M6	5	3	9	53	75	96.5	6	16	5	1.5	18	22	82
20	8	M8	8	4	12	67	91	116	8	20	7	2	20	24	95
25	8	M10x1.25	8	6	12	68	96	125	10	18	9	2	22	28	104

Fissaggi

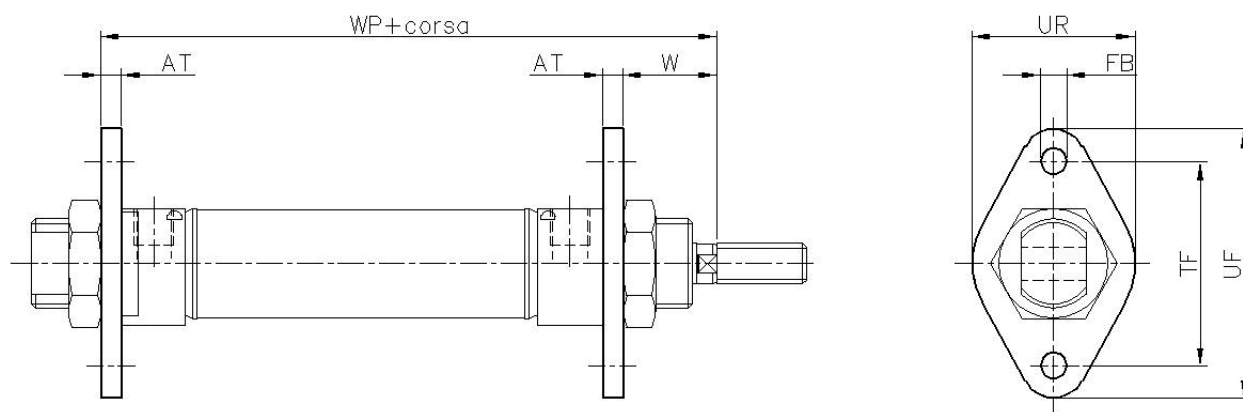
Mounting brackets

Piedino in acciaio zincato - Foot bracket in zinc-plated steel



Cil. \emptyset	AB H13	AO	AT +0.10	AU +0.3 0	NH $\pm 0,3$	R	S	SA	SA1	TR Js14	US	XA	XS $\pm 1,4$	Massa kg	Codice
8-10	4,5	5	3	11	16	10	5	68	30	25	35	73	24	0,02	FM-I13008
12	5,5	6	4	14	20	13	8	78	30	32	42	86	32	0,04	FM-I13012
16	5,5	6	4	14	20	13	8	84	36	32	42	92	32	0,04	FM-I13012
20	6,5	8	5	17	25	20	7	102	44	40	54	109	36	0,09	FM-I13020
25	6,5	8	5	17	25	20	11	103	45	40	54	114	40	0,09	FM-I13020

Flangia in acciaio zincato - Flange in zinc-plated steel

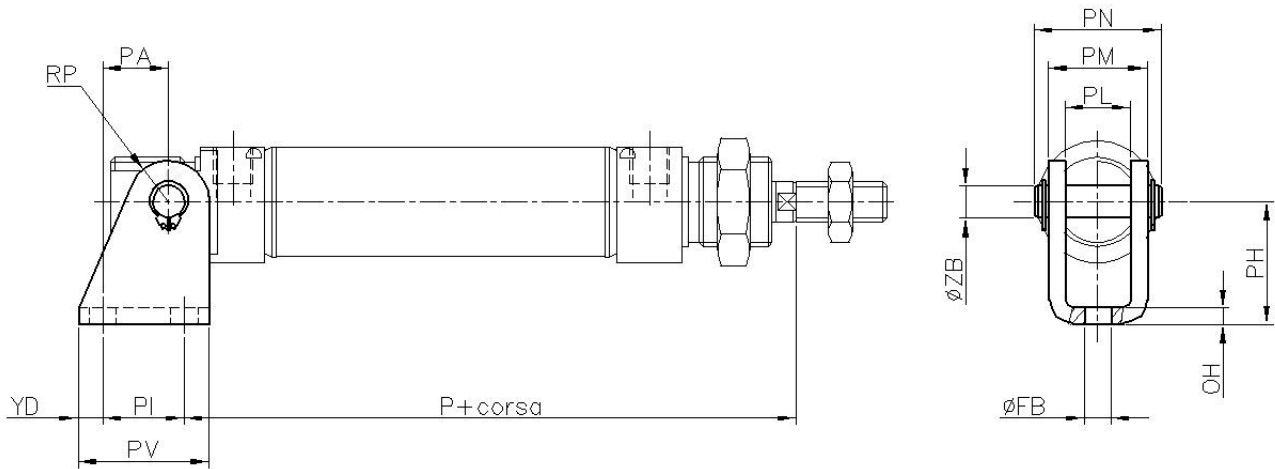


Cil. \emptyset	AT	FB H13	TF Js14	UF	UR	W $\pm 1,4$	WP	Massa kg	Codice
8-10	3	4,5	30	40	22	13	65	0,012	FM-I12008
12	4	5,5	40	52	30	18	74	0,025	FM-I12012
16	4	5,5	40	52	30	18	79	0,025	FM-I12012
20	5	6,5	50	66	40	19	96	0,049	FM-I12020
25	5	6,5	50	66	40	23	101	0,049	FM-I12020

Fissaggi

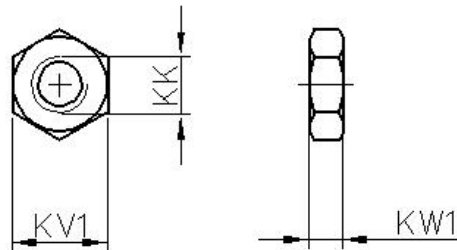
Mounting brackets

Cerniera femmina posteriore in acciaio zincato - Rear female hinge in zinc-plated steel



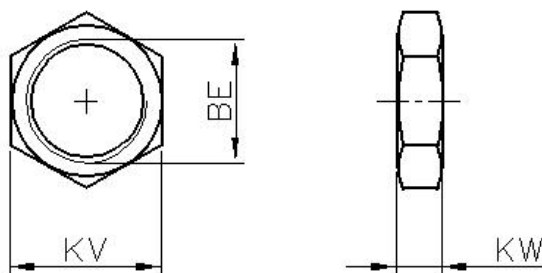
Cil. Ø	ØFB +0.18 0	OH	P	PA	PH	PI +0.10 0	PL +0.20 0	PM	PN	PV	RP	YD	ZB f8	Massa kg	Codice
8-10	4,5	2,5	64	12,5	24	12,5	8,1	13,1	18	22	6	4,5	4	0,019	FM-I12008
12	5,5	3	73	13	27	15	12,1	18,1	24	25	7	5	6	0,037	FM-I12012
16	5,5	3	80	13	27	15	12,1	18,1	24	25	7	5	6	0,037	FM-I12012
20	6,5	4	91	16	30	20	16,1	24,1	31	32	10	6	8	0,08	FM-I12020
25	6,5	4	100	16	30	20	16,1	24,1	31	32	10	6	8	0,08	FM-I12020

Dado per stelo in acciaio zincato - Nut for zinc-plated steel rod



Cil. Ø	KK	KV1	KW1	Codice
8-10	M4	7	2	KF-16008
12-16	M6	10	3	KF-16012
20	M8x1,25	13	4	KF-16020
25	M10x1,25	17	6	KF-16032

Dado per testata in acciaio zincato - Nut for zinc-plated steel head

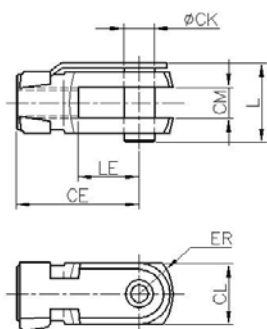


Cil. Ø	BE	KV	KW	Codice
8-10	M12x1,25	19	6	KF-20008
12-16	M16x1,5	22	5	KF-20012
20-25	M22x1,5	27	8	KF-20020

Accessori per microcilindri

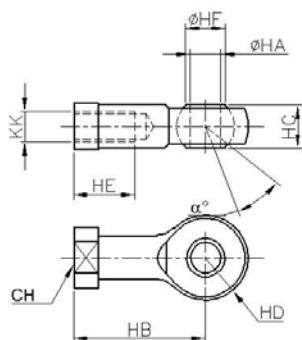
Accessories for microcylinders

Cerniera doppia in acciaio zincato per stelo a norma ISO 8140 completa di perno
Double hinge in zinc-plated steel with pin for ISO 8140 rod



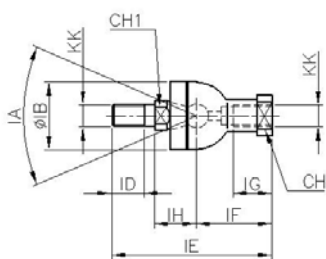
Cil. Ø	CE	CK	CL	CM B12	ER	KK	L	LE	Massa kg	Codice
8-10	16	4	8	4	5	M4 x 0,7	11	8	0,007	FO-I15008
12-16	24	6	12	6	7	M6 x 1	16	12	0,019	FO-I15012
20	32	8	16	8	10	M8 x 1,25	22	16	0,046	FO-I15020
25-32	40	10	20	10	16	M10 x 1,25	26	20	0,09	FO-I15032

Forcella snodata autolubrificante in acciaio zincato
Articulated self-lubricating fork in zinc plated steel



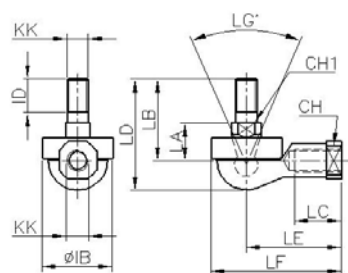
Cil. Ø	α	CH	KK	HA H7	HB	HC	HD 0 -0,12	HE	HF	Massa kg	Codice
8-10	13°	9	M4 x 0,7	5	27	8	9	10	7,7	0,018	FP-I17008
12-16	13°	11	M6 x 1	6	30	9	10	12	9	0,026	FP-I17012
20	14°	14	M8 x 1,25	8	36	12	12	16	10,4	0,046	FP-I17020
25-32	13°	17	M10 x 1,25	10	43	14	14	20	12,9	0,076	FP-I17032

Forcella con perno snodato in asse
Fork with axially mounted articulated pin



Cil. Ø	CH	CH1	IA	KK	IH ±0,3	IB	ID	IE	IF	IG	Massa kg	Codice
12-16	11	8	30°	M6 x 1	12,2	22	11	55,2	28	15	0,04	FP-I22012
20	14	10	30°	M8 x 1,25	16	28	12	65	32	16	0,075	FP-I22020
25-32	17	11	30°	M10 x 1,25	19,5	32	15	74,5	35	18	0,12	FP-I22032

Forcella con perno snodato ad angolo
Fork with angle mounted articulated pin



Cil. Ø	CH	CH1	LG	KK	IB	ID	LA ±0,3	LB	LC	LD	LE	LF	Massa kg	Codice
12-16	11	8	50°	M6 x 1	22	11	11	26	14	35,5	30	40	0,037	FP-I23012
20	14	10	50°	M8 x 1,25	28	12	14	31	17	42,5	36	48	0,067	FP-I23020
25-32	17	11	50°	M10 x 1,25	32	15	17	37	21	50,5	43	57	0,11	FP-I23032

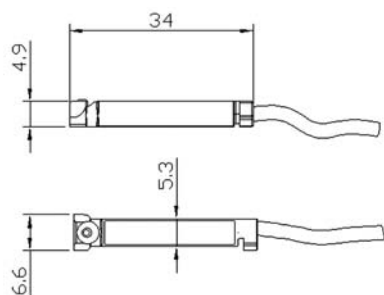
Sensori di prossimità per cilindri magnetici

Proximity sensors for magnetic cylinders

Sensori carica dall'alto - Top assembly sensors

I sensori magnetici sono rilevatori elettrici che interagiscono con un campo magnetico; montati sulla camicia di un cilindro, rilevano la posizione del campo magnetico generato da un disco in plastoferrite montato nel pistone. Un led luminoso segnala il cambiamento di stato del sensore e il conseguente segnale di uscita viene quindi utilizzato come input per ulteriori funzioni elettriche. Questi sensori sono applicabili a molte tipologie di cilindri mediante l'utilizzo degli appropriati sistemi di fissaggio che possiamo fornire.

Magnetic sensors are electric detectors that act with a magnetic field; fitted on the extruded barrel, they detect the magnetic field produced by a plastoferrite disk mounted inside the piston. A bright led points out the sensor status change and the consequent outlet signal is therefore used as input for further electric functions. These sensors can be applied in many kinds of cylinders through the use of proper fixing systems, which can be supplied by us.



Dati tecnici - Technical data

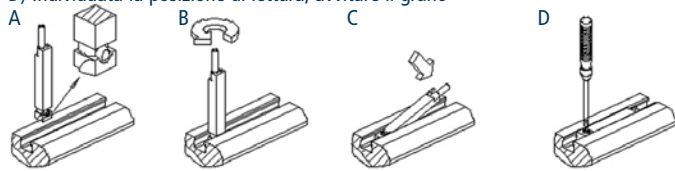
Descrizione	Valore		
N. di conduttori	2	3	
Sistemi di fissaggio	molla snap + vite		
Materiale vite di fissaggio	Cu Zn nickelata		
Materiale custodia	PA		
Materiale isolante	resina epossidica		
Grado di protezione	IEC 60 529	IP 67	
Portata nominale	Reed	200mA-6W	500mA-6W
	Magneto res.	200mA-4W	
Tensione di lavoro	Reed	5-130V AC/DC	5-50V AC/DC
	Magneto res.	3-28V DC	
Vita elettrica	Reed	10 ⁷	
	Magneto res.	10 ⁹	

Dati tecnici - Technical data

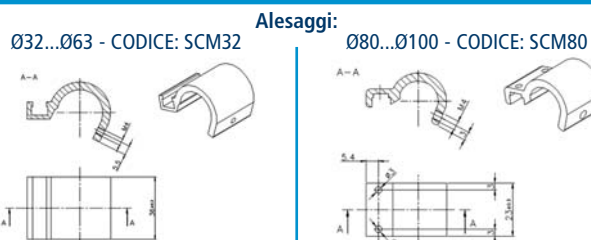
Schema circuito	Connettore M8	Tensione	Dati elettrici	Portata	Lunghezza
		5-130V AC-DC	200mA-6W	2 m	
		5-130V AC-DC	200mA-6W	5 m	
		5-130V AC-DC	200mA-6W	10 m	
		5-30V AC-DC	500mA-6W	2 m	
		5-30V AC-DC	500mA-6W	5 m	
		5-30V AC-DC	500mA-6W	10 m	
		3-28V DC	200mA 4W	2 m	
		3-28V DC	200mA 4W	5 m	
		3-28V DC	200mA 4W	10 m	
		3-28V DC	200mA 4W	0,3 m	

Montaggio - Assembly

- Inserire dall'alto il sensore come indicato in figura
- Ruotare di 90° il corpo del sensore
- Allargare il sensore nella cava tenendo in vista il taglio del grano
- Individuata la posizione di lettura, avvitare il grano



Staffe per cilindri ISO - Bracket for ISO cylinders



Fascetta per microcilindri - Locking bands for microcylinders



Alesaggio	Codice
8	SF08
12	SF12
16	SF16
20	SF20
25	SF25

Adattatore per il montaggio su cilindri Adaptors for cylinders

